

hama

00221052
00221054

Universal Remote Control

4in1 / 8in1

Universal Fernbedienung



Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Gebruiksaanwijzing

NL

Istruzioni per l'uso

I

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Manual de utilizare

RO

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Bruksanvisning

S

Руководство по эксплуатации

RUS

Работна инструкция

BG

Οδηγίες χρήσης

GR

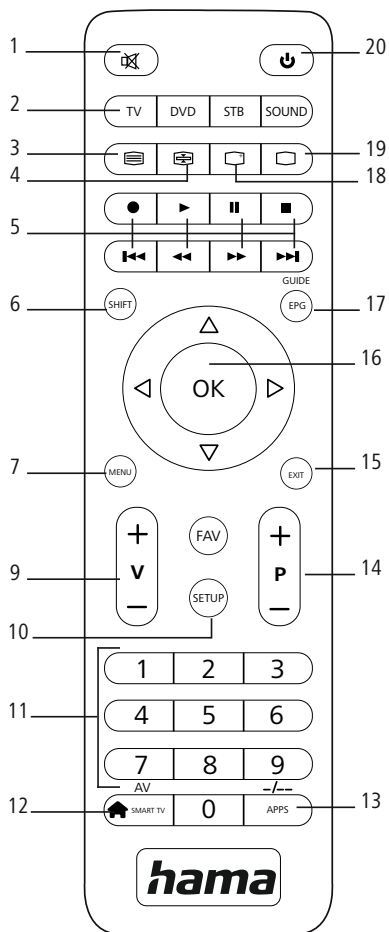
Kullanma kılavuzu

TR

Käyttöohje

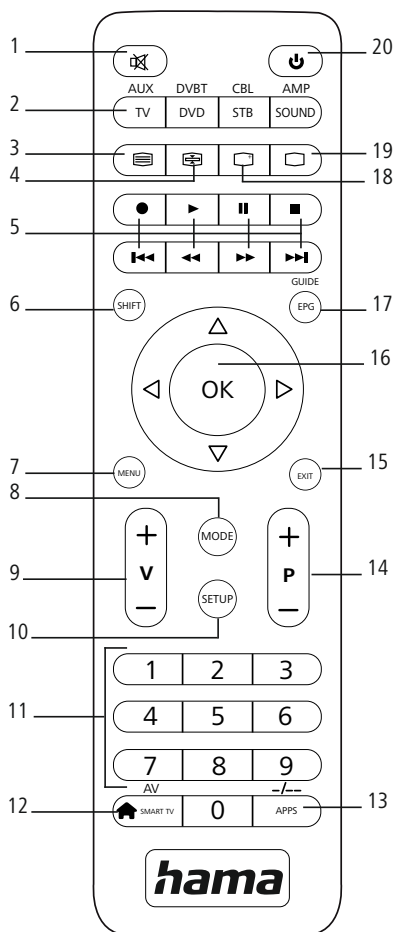
FIN

4in1

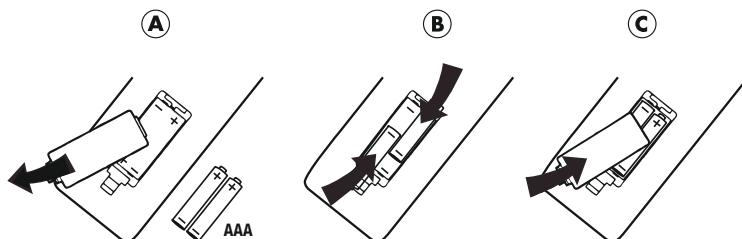


Art.Nr.: 00221052

8in1



Art.Nr.: 00221054



Univerzální dálkové ovládání

Děkujeme, že jste se rozhodli pro zakoupení výrobku Hama. Najděte si čas a přečtěte si prosím kompletně následující pokyny a upozornění. Prosím uložte tento návod na bezpečném místě k pozdějšímu nahlédnutí.

Tlačítka funkcí (modely 4 in 1, 8 in 1)

1. Vypínání zvuku
2. Tlačítka k výběru zařízení
3. Text ZAP: Teletext zapnout
4. Zastavit: Aktuální teletextovou stránku zastavit
5. ◀◀ Zpětný běh/červená
 - ▶ Přehrávání/žlutá
 - ▶▶ Rychlý běh vpřed/modrá
 - Spuštění nahrávání
 - Stop/zelená
 - || Pauza/purpurová
6. Klávesa Shift
7. Menu: Otevřít menu zařízení
8. Klávesa režimu pro výběr sekundární skupiny zařízení (pouze model 8 in 1: AUX, DVBT, CBL, AMP)
9. Vol+/Vol-: Regulace hlasitosti
10. Setup: Nastavení dálkového ovládání
11. Číslíkové klávesy 0–9
12. Smart TV: Otevřít menu Smart TV (pokud je koncovým zařízením podporováno)
 - Shift+Smart TV: Výběr externího AV zdroje
13. APPS: Otevřít menu App (pokud je koncovým zařízením podporováno)
 - Shift+APPS: Přejít ke dvoumístným číslům vysíláčů
14. PROG+/PROG-: Výběr programů, nahoru/dolů
15. EXIT: Výstup z menu zařízení
16. OK: Výběr potvrdit
17. EPG: Elektronický průvodce programem (pokud je zvoleným AV zařízením podporován)
18. Informace: Informace On-Screen (pokud je funkce AV zařízením podporována)
19. Text VYP: Výstup z teletextu
20. Power: ZAP/VYP / LED

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Výstraha



Používá se pro označení bezpečnostních upozornění nebo pro upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

Upozornění



Používá se pro označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

2. Obsah dodávky

- Univerzální dálkové ovládání
- Seznam kódů
- Tento návod k obsluze
- 2x baterie AAA

3. Bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte univerzální dálkové ovládání ve vlhkých prostředích, a vyvarujte se kontaktu se stříkající vodou.
- Udržujte univerzální dálkové ovládání v odstupu od zdrojů tepla a nevystavujte ho žádnému přímému slunečnímu záření.
- Univerzální dálkové ovládání, stejně jako všechna elektrická zařízení, nepatří do dětských rukou.
- Výrobek je určen pro soukromé, nevýdělečné použití.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorech.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Na produktu neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Nepokoušejte se výrobek sami ošetřovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

Varování – baterie



- Při vkládání baterií dbejte vždy správné polaritě (označení + a -) baterií a vložte je odpovídajícím způsobem. V případě nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze baterií.
- Používejte výhradně baterie, které odpovídají uvedenému typu. Uchovejte si upozornění pro správný výběr baterie, která jsou uvedena v návodech k obsluze zařízení, pro pozdější použití.
- Před vložením baterií vyčistěte kontakty baterie a protilehlé kontakty.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Vždy vyměňte všechny baterie najednou.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Odstraňte baterie z produktů, které nebudou delší dobu používány (kromě případů, kdy jsou připraveny pro naléhavé situace).
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Neházejte baterie do ohně a nezahřívejte je.
- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybité baterie neprodleně odstraňte z produktu a zlikvidujte je.
- Zabraňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako např. ve velkých výškách).
- Dbejte na to, aby se baterie s poškozeným tělem nedostaly do kontaktu s vodou.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.



4. První kroky – vložení baterií

Upozornění



- Doporučují se alkalické baterie. Používejte dvě baterie typu "AAA" (LR 03/Micro).
- Odstraňte kryt příhrádky na baterie na zadní straně univerzálního dálkového ovládání (A).
- Vložte baterie a respektujte přitom označení polaritě "+/-" (B).
- Zavřete příhrádku na baterie (C).

Upozornění: Paměť pro uložení kódů



- Při výměně baterií zůstávají všechny Vámi naprogramované kódy po dobu až 10 minut uloženy v paměti. Dávejte pozor na to, abyste nestiskli žádnou klávesu dříve, než budou nové baterie vloženy v dálkovém ovládání. Pokud stisknete nějakou klávesu, a v dálkovém ovládání se nebudou nacházet žádné baterie, tak budou všechny kódy smazány.

Upozornění: Funkce pro úsporu energie



- Dálkové ovládání se automaticky vypne, pokud budete nějakou klávesu stisknout déle než 15 sekund. Toto prodlužuje životnost baterií, pokud by dálkové ovládání mělo zůstat pevně vězet na nějakém místě, kde jsou klávesy trvale stisknuté, např. mezi polštáři pohovky.

5. Setup

Upozornění



- Pro řádný přenos infračerveného signálu držte dálkové ovládání vždy v přibližném směru ovládaného zařízení.
- Stiskněte klávesu "MODE" pro výběr sekundární skupiny zařízení: AUX, AMP,DVB-T, CBL (pouze u modelu 8 in 1).
- Stiskněte klávesu "SHIFT" pro ovládání modrých kláves funkcí. Funkce Shift bude deaktivována opětovným stisknutím klávesy "SHIFT" nebo automaticky po 30 sekundách, pokud nebude stisknuta žádná klávesa.
- Pokud se do 30 sekund neuskuteční žádné zadání, bude režim SETUP automaticky ukončen. Dioda LED zabliká šestkrát a poté zhasne.
- Každý typ zařízení je možné programovat prostřednictvím libovolné klávesy zařízení, např. televizi je možné programovat prostřednictvím DVD, AUX atd.
- S univerzálním dálkovým ovládáním nemůžete ovládat žádné zařízení, pokud se toto nachází v režimu Setup. Vystupte z režimu Setup, a vyberte pomocí kláves pro výběr zařízení to zařízení, které má být ovládáno.
- Prosím respektujte, že dálkové ovládání vysílá infračervené signály. Tyto nejsou pro lidské oko viditelné.

5.1 Přímé zadání kódu

V rozsahu dodání univerzálního dálkového ovládání je obsažen seznam kódů. Seznam kódů obsahuje pětimístné kódy pro nastavení dálkového ovládání pro většinu výrobců AV zařízení. Pro jednoduchou orientaci jsou kódy nejprve tříděny podle druhu zařízení (TV, DVD atd.) a v rámci druhu zařízení abecedně podle názvů značek. Pro vytvoření seznamu dostupných kódů pro značku vašeho koncového zařízení můžete použít následující QR kód.



<https://support.hama.com/codefinder>

- 5.1.1 Zapněte obsluhované zařízení.
- 5.1.2 Tiskněte klávesu "SETUP" tak dlouho, až dioda LED bude trvale svítit.
- 5.1.3 Vyberte pomocí klávesy zařízení přístroj, který má být ovládán (např. TV). Při úspěšném výběru blikne dioda LED jednou a poté svítí trvale.
- 5.1.4 Vyhledávejte v seznamu kódů podle značky a typu ovládaného zařízení.
- 5.1.5 Zadejte pomocí číslicových kláves 0–9 odpovídající pětimístný kód. Dioda LED potvrdí zadání jednotlivých číslic vždy krátkým bliknutím a zhasne po páté číslici.
- 5.1.6 Otestujte následně dálkové ovládání a zkontrolujte, zda je možné ovládat požadované funkce. Možná, že první kód není nejvhodnější, případně nejsou všechny funkce k dispozici. Vyzkoušejte v tomto případě další, pro zvolený druh / zvolenou značku zařízení uvedený kód ze seznamu.



Upozornění

- Platný kód bude automaticky uložen.
- Při neplatném kódu dioda LED šestkrát blikne a následně zhasne. Opakujte kroky 5.1.1 až 5.1.5, nebo použijte jinou metodu pro zadání kódu.

5.2 Ruční vyhledání kódu

Univerzální dálkové ovládání je vybavené interní pamětí, ve které je obsaženo až 350 kódů pro každý typ zařízení pro nejběžnější AV zařízení. Těmito kódy můžete procházet tak, až ovládané zařízení ukáže reakci. Například se ovládané zařízení vypne (klávesa "POWER") nebo přepne vysílač (klávesy "PROG+/PROG-").

- 5.2.1 Zapněte obsluhované zařízení.
- 5.2.2 Tiskněte klávesu SETUP tak dlouho, až dioda LED bude trvale svítit.
- 5.2.3 Vyberte pomocí klávesy zařízení přístroj, který má být ovládán (např. TV). Při úspěšném výběru blikne dioda LED jednou a poté svítí trvale.
- 5.2.4 Tiskněte klávesu "POWER" nebo "PROG+/PROG-", abyste listovali v přednastavených kódech tak, až ovládané zařízení ukáže reakci.
- 5.2.5 Tiskněte "OK", abyste kód uložili do paměti a opustili režim vyhledávání kódů. Dioda LED zhasne.
- 5.2.6 Otestujte následně dálkové ovládání a zkontrolujte, zda je možné ovládat požadované funkce. Možná, že první nalezený kód není nejvhodnější, případně nejsou všechny funkce k dispozici. Opakujte v tomto případě kroky 5.2.1–5.2.5. Vyhledávání kódu se spustí s dalším kódem, který následuje po posledním uloženém kódu.

Upozornění



- V interní paměti je možné uložit maximálně 350 kódů nejběžnějších zařízení. Na základě velkého počtu AV zařízení, která jsou k dostání na trhu, se může stát, že budou k dispozici pouze nejběžnější funkce. Pokud tomu tak je, opakujte kroky 5.2.1 až 5.2.5, abyste našli nějaký kompatibilnější kód. Pro několik speciálních modelů zařízení nebude možná k dispozici žádný kód.

5.3 Automatické vyhledávání kódů

Ruční vyhledání kódů používá stejný přednastavený kód jako ruční vyhledávání kódů (5.2). Univerzální dálkové ovládání prohledává kódy ovšem automaticky tak, až ovládané zařízení ukáže reakci. Například se ovládané zařízení vypne (klávesa "POWER") nebo přepne vysílač (klávesy "PROG+/PROG-").

- 5.3.1 Zapněte obsluhované zařízení.
- 5.3.2 Tiskněte klávesu "SETUP" tak dlouho, až dioda LED bude trvale svítit.
- 5.3.3 Vyberte pomocí klávesy zařízení přístroj, který má být ovládán (např. TV). Při úspěšném výběru blikne dioda LED jednou a poté svítí trvale.
- 5.3.4 Tiskněte klávesu "PROG+/PROG-" nebo "POWER", abyste spustili automatické vyhledávání kódů. Dioda LED blikne jednou a poté svítí trvale. Trvá to 6 sekund, než univerzální dálkové ovládání zahájí první vyhledávání.

Upozornění:



Nastavení rychlosti vyhledávání

- Standardní nastavení pro dobu vyhledávání pro kód je 1 sekunda. Pokud Vám toto nevyhovuje, můžete přepnout na dobu vyhledávání 3 sekund pro kód. Pro přepnutí mezi časy vyhledávání, stiskněte "PROG+" nebo "PROG-" do 6 sekund před zahájením automatického vyhledávání kódů.

- 5.3.5 Dioda LED potvrdí příslušná vyhledávání kódů jedním jednotlivým bliknutím.
- 5.3.6 Jakmile zařízení, které má být ovládáno, ukáže reakci, stiskněte klávesu "OK", abyste kód uložili a opustili vyhledávání kódů. Dioda LED zhasne.
- 5.3.7 Otestujte následně dálkové ovládání a zkontrolujte, zda je možné ovládat požadované funkce. Možná, že první nalezený kód není nejvhodnější, případně nejsou všechny funkce k dispozici. Opakujte v tomto případě kroky 5.3.1–5.3.6. Vyhledávání kódu se spustí s dalším kódem, který následuje po posledním uloženém kódu.
- 5.3.8 Pro ukončení automatického vyhledávání během procesu vyhledávání stiskněte klávesu "EXIT".

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

D

GB



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00221052_54/11.23